

Ces exercices s'appuient sur le *Traité de rhétorique biblique* de R. Meynet. Le *Traité* est une sorte de grammaire et chacun sait qu'on n'apprend pas une langue en lisant ou même en apprenant par cœur des règles de grammaire : il y faut un patient entraînement qui requiert de nombreux exercices. Beaucoup sont intéressés par l'analyse rhétorique biblique et par les résultats qu'elle permet d'obtenir pour mieux comprendre les textes bibliques ; un certain nombre ne se contente pas de cela mais voudrait utiliser eux-mêmes la méthodologie.

Comme pour tout métier, un sérieux apprentissage est nécessaire. L'idéal serait de s'entraîner sous la direction d'un maître compétent qui puisse suivre le travail de l'apprenti, le conseiller et le corriger quand cela est nécessaire. Le présent livre s'offre comme un guide, comme un maître.

La première partie contient les exercices, organisés en deux niveaux : celui du passage (ou de la « péricope »), puis celui de la « séquence » ou ensemble structuré de passages. Le texte à analyser est donné dans la langue originale et dans une traduction très littérale ; quelques conseils suivent, en particulier de lire et d'étudier telle ou telle partie du *Traité* qui sera indispensable pour l'exercice en question ; enfin toute une série de questions doivent permettre à l'apprenant, s'il le désire, d'être amené à trouver par lui-même comment le texte est composé.

Dans la seconde partie sont données les « solutions » des exercices. Y est suivi, pas à pas, le chemin proposé par les questions des exercices. Ces solutions permettent à l'apprenant de vérifier son propre travail.

Ce livre d'Exercices n'est pas un livre à lire, mais à écrire. Se contenter – comme quelqu'un pourrait en être tenté – de lire les solutions, avant d'avoir fait l'exercice, ne servirait pas à grand-chose pour celui qui désire non pas accumuler des connaissances, mais apprendre à travailler, ce qui n'est pas – et de loin – la même chose.

LES AUTEURS : Tous deux jésuites, ils sont professeurs de théologie biblique à l'Université grégorienne de Rome. Ils dirigent la collection Rhétorique sémitique ainsi que les collections *Retorica biblica* aux Edizioni Dehoniane de Bologne et *Rhetorica Semitica* aux éditions Convivium Press de Miami.

55 €
ISBN 978-2-85021-220-8

